

Pz.Kpfw. VI Ausf. E Sd.Kfz.181

# TIGER I

## INITIAL PRODUCTION

### sPzAbt 502 Leningrad 1943

# 3 in 1



Project supervised by HIROHISA TAKADA. Technical drawings provided by MINORU IGARASHI.

KIT NO:6252

**A** ✓ **B** ✓ **C** ✓ **D** ✓ **X** ✓

**Ex2** ✓ **F** ✓ **G** ✓ **J** ✓ **K** ✓ **L** ✓ **TA** ✓ **N** ✓ **MA** ✓ **MB** ✓ **P** ✓ **Q** ✓ **M** ✓ **MD** ✓ **Y** ✓ **Z** ✓ **MC** ✓

**DRAGON**

**MagicTrack™**  
PATENT REGISTERED  
実用新案登録済み

© 部品は使用しません  
Parts not for use  
Teile werden nicht verwendet.  
Pieces a ne pas utiliser.  
Parti nin utilizzati.  
不要使用的部品



- 組立ての注意
- 接着剤や塗料は火の、近くで使わないでください。使う時はときどき窓を開けて換気をお願いします。
  - 塗料指定の1は GSI CREOS CORP. Mr.カラーの番号です。
  - 接着剤や塗料は入っていないので別にお買い求めください。
  - 部品をランナーから切り離す時は模型用ハサミ等を使い、余分な部分はカッターやヤスリ等で仕上げてください。
  - 組立図のサインマークは下の説明をごらんください。
- 【注意】
- 勿於近火處使用膠水或油漆，並打開窗戶保持空氣流通。
  - 1 代表 GSI CREOS CORP. 出品 MR.COLOR 的顏色編號。不包括膠水及油漆。
  - 自膠架中取出部件時，應用模型專用剪，並用界刀或小銼除去多餘的膠料。
  - 各圖型的含意可參考本欄以下的說明。

- ZUR BEACHTUNG
- Kleber und Farbe nicht nahe von offenem Feuer verwenden und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen.
  - Der 1 der Farbkenzeichnung bedeutet die Farbrummer von GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Kleber und Farbe sind nicht enthalten.
  - Zum Abschneiden der Teile vom Verbundstück eine Modellierschere verwenden und die überstehenden Plastikteile mit einem Messer oder einer Feile beseitigen.
  - Die Bedeutung der Symbols finden Sie unten in dieser Spalte.
- CAUTION
- When you use glue or paint, do not use near a naked flame, and use in a well-ventilated room.
  - Symbols such as 1 refer to the color number of GSI CREOS CORPS. MR. COLOR. Glue and paint are not included.
  - When you take parts off the runner frame, use modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.
  - See below for the meaning of symbols.

- ATTENTION
- Ne pas utiliser de colle ou de peinture à proximité d'une flamme nue, et aérer la pièce de temps en temps.
  - Le numéro 1 pour l'indication de couleurs correspond au numéro de GSI CREOS CORP. MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.
  - Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux à modeler pour maquetter le plastique en excès avec un cutter ou une lime.
  - Voilà la fin de cette colonne pour la signification des symboles.
- ATTENZIONE
- Non usare colla e vernice vicino a fiamme esposte, e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.
  - Delle indicazioni di colore si riferisce al numero di colore di GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Colla e vernice non sono incluse.
  - Quando si staccano parti del carrello, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.
  - Vedere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.

2つつくってください MAKE 2PCS 2 TEILE FERTIGEN EFFECTUER 2 PIÈCES FARE DUE PEZZI TEE 2 KPL OOO 2 ST 製作二個	切り取ってください REMOVE ENTFERNEN RETRIER SEPARARE POISSE AVLAGASNA 除去	接着しないでください DO NOT CEMENT NICHT KLEBEN NE PAS COLLER NON INCOLLARE EILIMAA LIMMAEJ 不用黏合	デカールを貼ってください APPLY DECAL HIER ABZIEHBILD APPLIQUER DECALOMANIE APPLICARE DECALOMANIE ASETA SIIRTOKUVIA APPLICERA DECALEN 貼上デカール	穴をふってください FILL HOLE SCHLIESSEN BOUCHER LE TROU FORD PIENO TAVTA BEKA FYLL HÅLET 穴を埋平	蓋を閉めてください OPTIONAL NACH BELIEBEN FACULTATIV VALINNANVARAINEN VALBAR 可以選擇採用	瞬間接着剤(全周用) INSTANT GLUE FOR METAL METALLKLEBER COLLA A METAL INSTANTANEE COLLA INSTANTANEA PER METALLU PIKALIMAA METALLIOSIA VARTEN SNABBLIM FÖR METALLDELAR 金屬用速乾膠
注意してください BE CAREFUL HIER VORSICHT FAIRE ATTENTION USARE ATTENZIONE VAROASTI FORIKTIGT 小心留意	穴をぬけてください OPEN HOLE ÖFFNEN FAIRE UN TROU FORD APERTO AVAA REIKÄ ÖPPNÄ HÅLET 鑽孔	接着してください CEMENT TOGETHER ZUSAMMENKLEBEN COLLER ENSEMBLE INCOLLARE INSIEME LIMMA YHTEEN LIMMA HOPO 用膠黏合	折り曲げてください BEND BIEGEN PLIER S'IL VOUS PLAÏT PIEGARE TAITA BOCCA 屈曲			

# H 1 GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOUR 1 GSI CREOS CORP. MR. COLOUR MODEL MASTER COLOR

H11 1	ホワイト	1745	WHITE	SEISS	BLANC	BIANCO	白色
H14 4	イエロー	1514	YELLOW	GELB	JAUNE	GLALLO	黄色
H18 8	シルバー	1546	SILVER	SILBER	ARGENT	ARGENTO	銀色
H19 9	ゴールド	1744	GOLD	GOLD	OR	ORO	金色
H12 23	ツヤ消しブラック	1749	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	啞黑色
H18 28	黒鉄色	1415	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黒銀色
H23 29	グランプリホワイト	1745	OFF WHITE	HALBWEISS	BLANC LÉGÈREMENT TENTÉ	HALBWEISS	蒼白色
H32 40	ダフブルー(フィールドブルー①)	1723	FIELD GRAY (1)	FELD GRAU (1)	GRIS DES TROUPES ALLEMANDES (1)	GRIGIO CAMPO	田灰色(1)
H37 43	ウッドブラウン	1735	WOOD BROWN	HOLZBRAUN	BRUN BOIS	MARRONE LEGNO	木棕色
H42 72	ブルーグレー	1720	BLUE GRAY	BLAUGRAU	GRIS-BLEU	GRIGIO BLU	藍灰色
H44 51	はだ色	1516	FLESH	FLEISCHFARBE	CHAIR	COLOR CARNE	肌肉色
H48 52	オーブブルー(フィールドブルー②)	1723	FIELD GRAY(2)	FELDGRAU(2)	GRIS DES TROUPES ALLEMANDES(2)	VERDE CAMPO	田灰色(2)
H66 10	RLMサンディブラウン79	1706	RLM SANDY BROWN 79	RLM SAND GELB 79	RLM BRUN SABLE 79	SABBIA RLM 79	RLM砂褐色79
H76 61	焼鉄色	1408	BURNT IRON	GEBR. EISEN	FER BRULÉ	FERRO BRUCIATO	燒鐵色
H83 82	軍艦色(2)	1592	DARK GRAY (2)	DUNKEL GRAU (2)	GRIS FONCÉ (2)	GRIGIO SCURO (2)	深灰色

① sPzAbt 502 tactical no."100"

② sPzAbt 502 tactical no."121"

③ Featuring snorkel apparatus

1

③

2

③

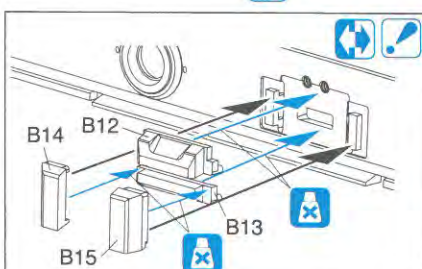
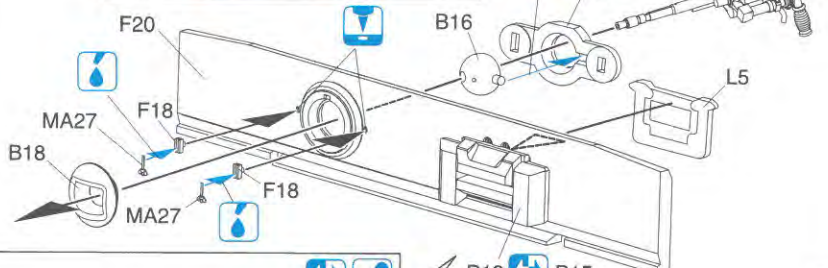
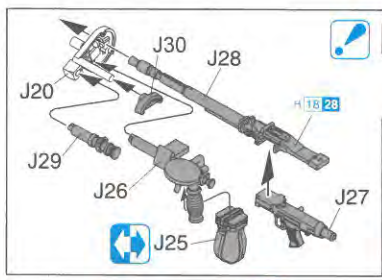
3



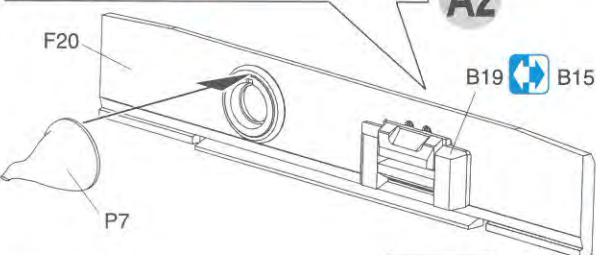




8



- A1**
- ① sPzAbt 502 tactical no. "100"
- ② sPzAbt 502 tactical no. "121"
- A2**

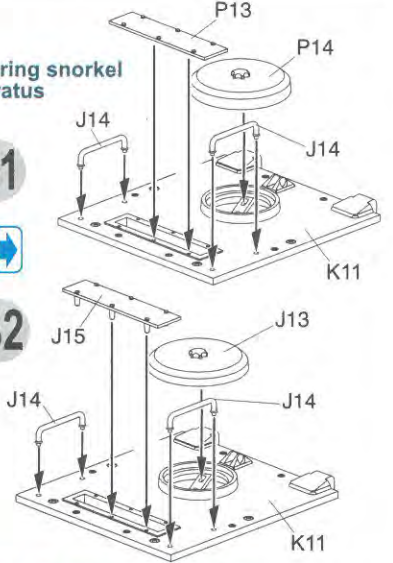


③ Featuring snorkel apparatus

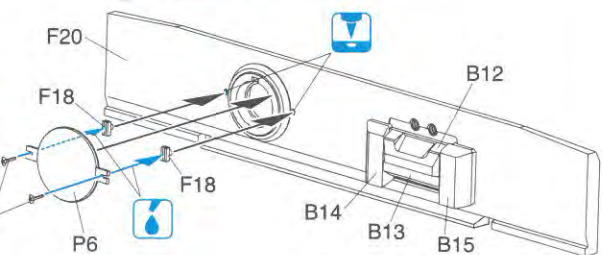
B1



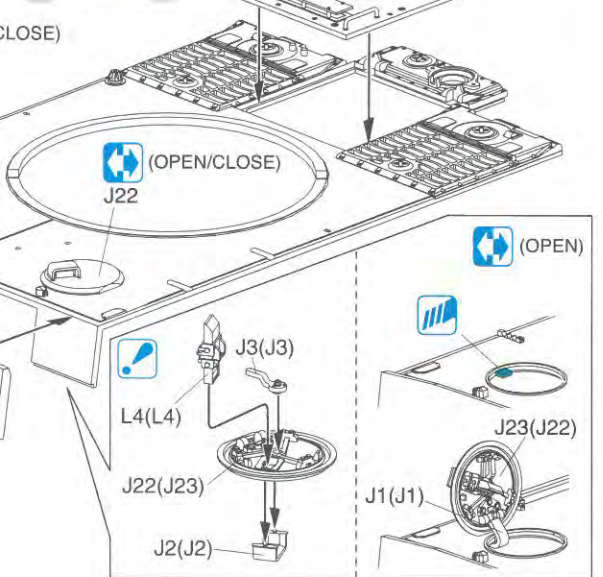
B2



A3 ③ Featuring snorkel apparatus



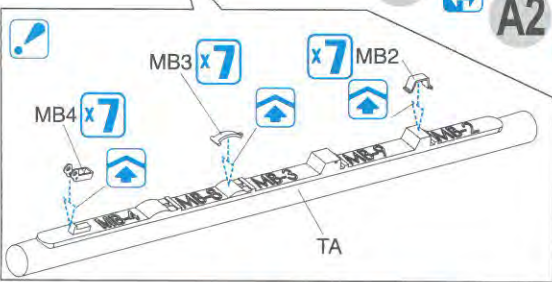
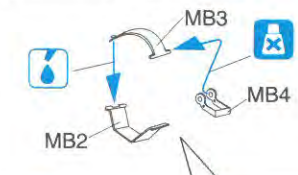
B1 B2



10

c

x7

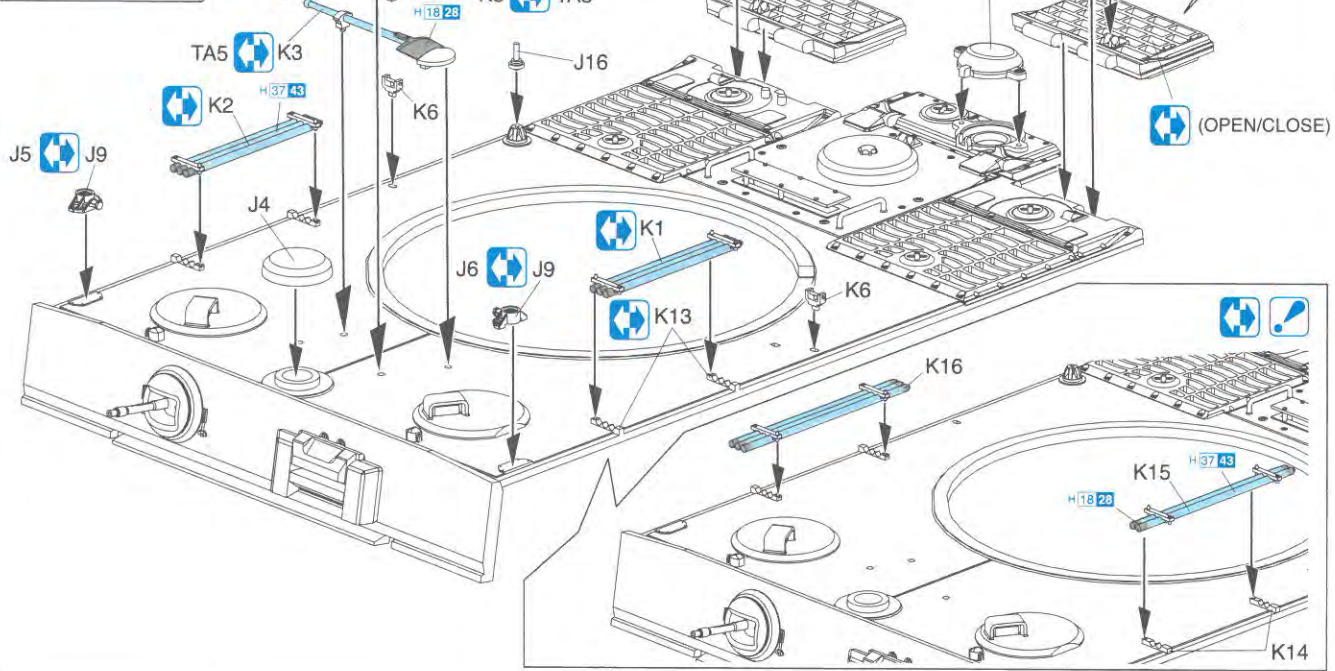
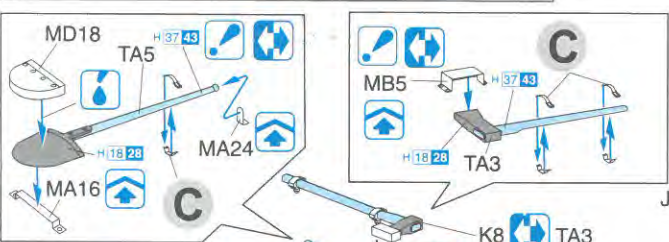


9

A1

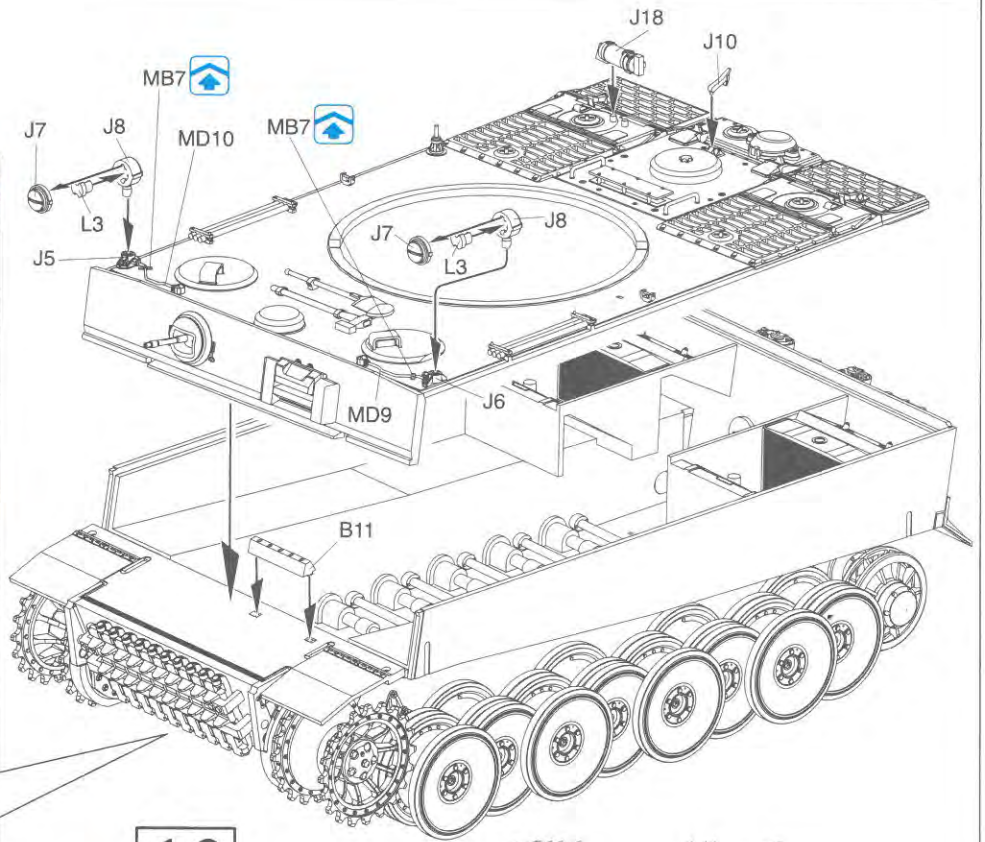
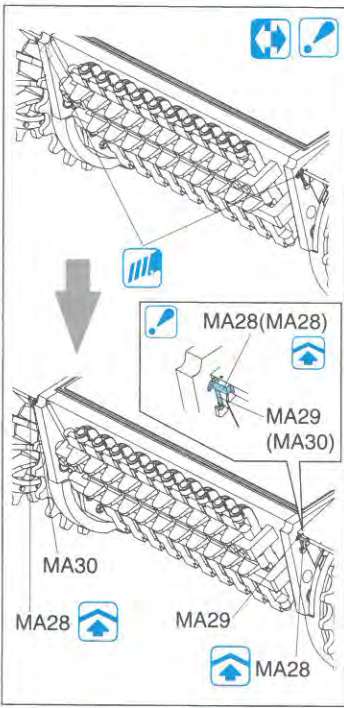
A2

A3

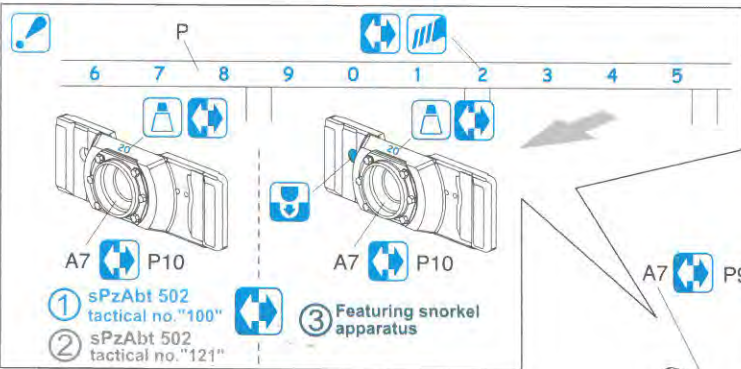
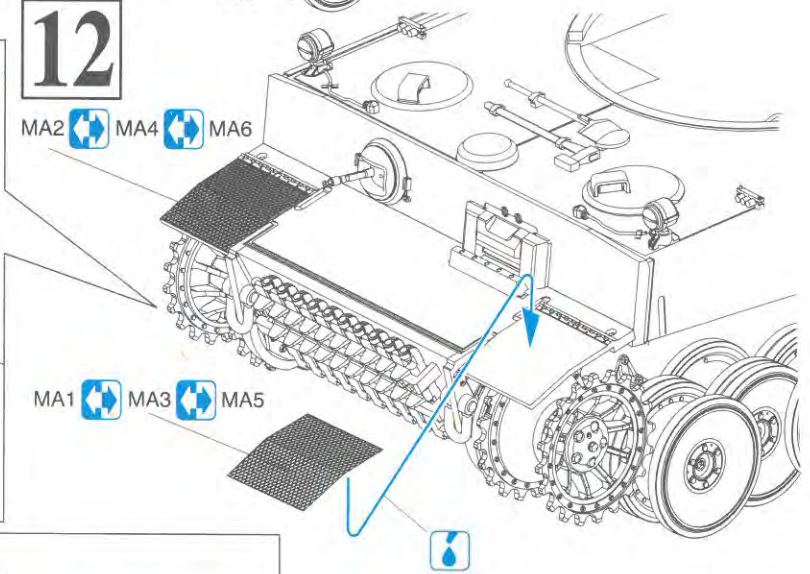
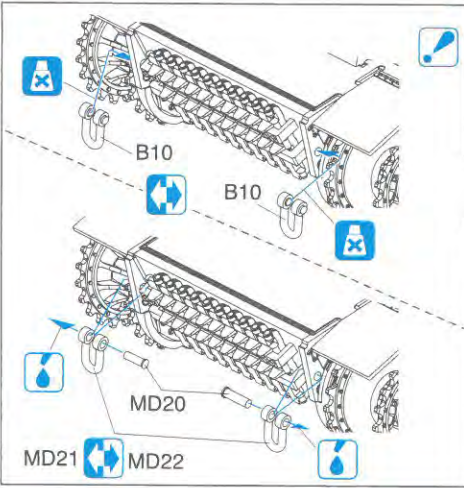




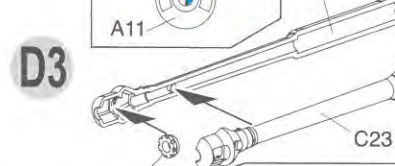
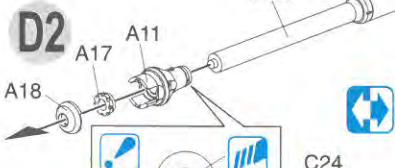
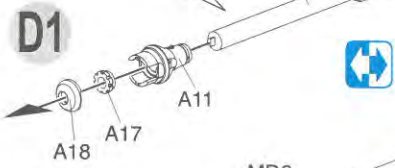
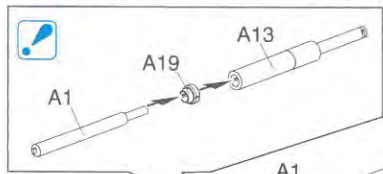
# 11



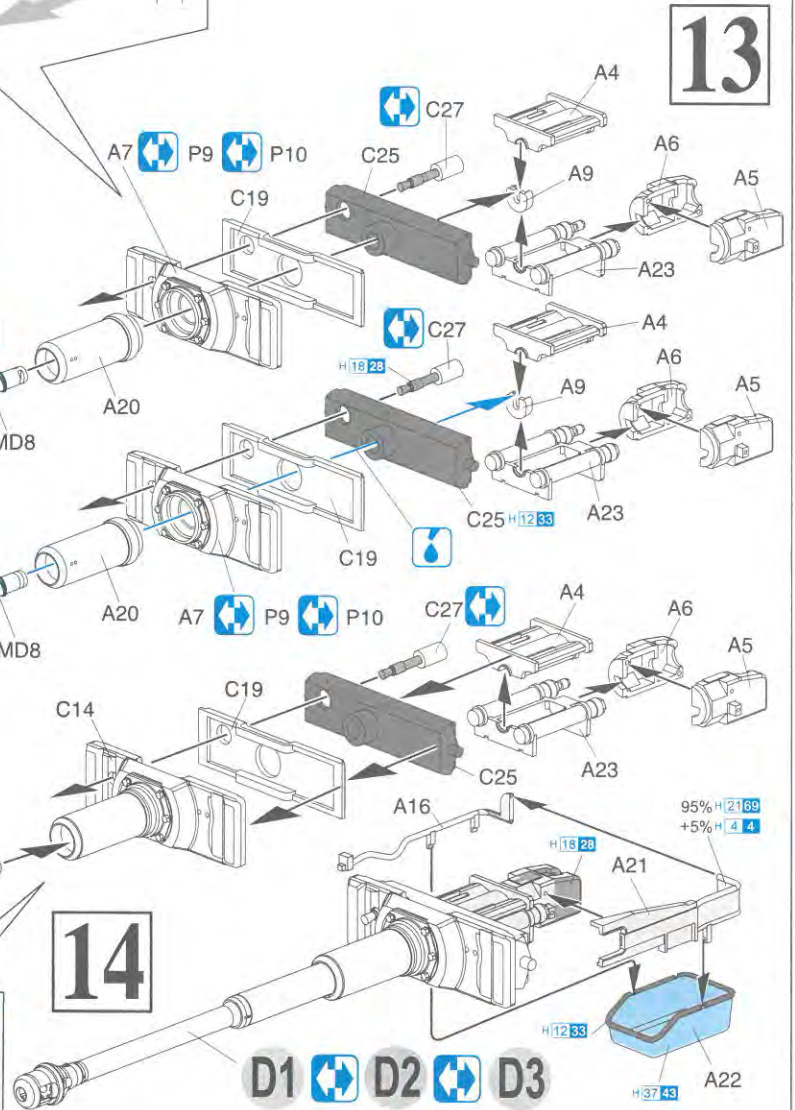
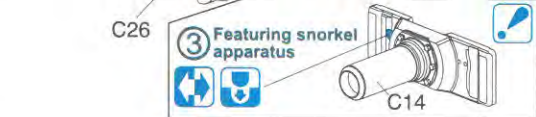
# 12



# 13



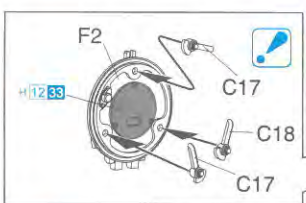
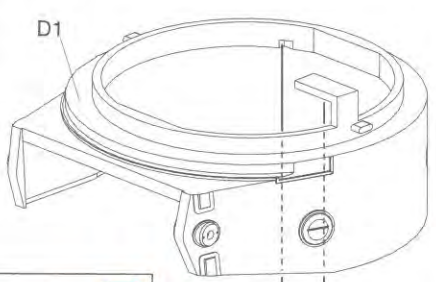
# 14



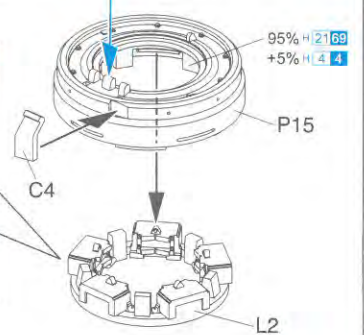
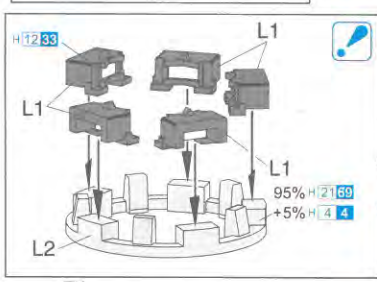
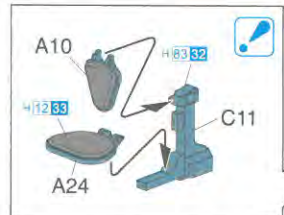
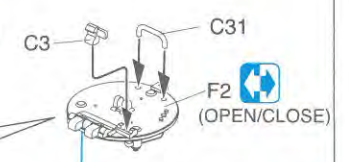


15

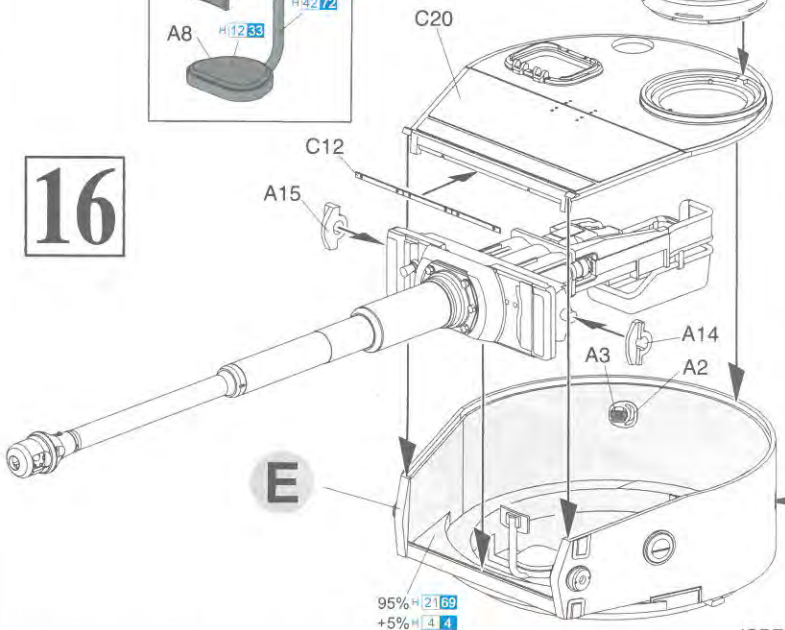
E



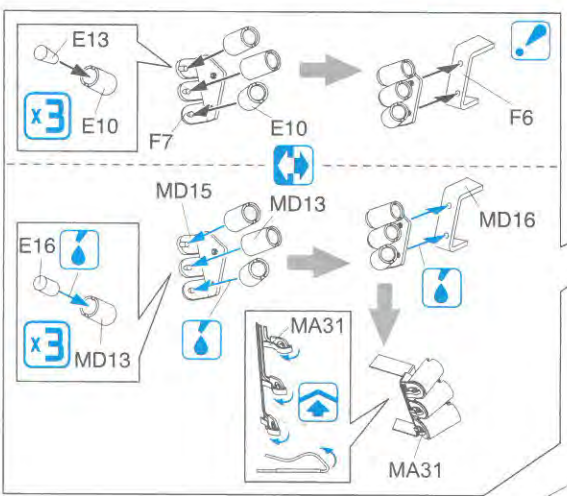
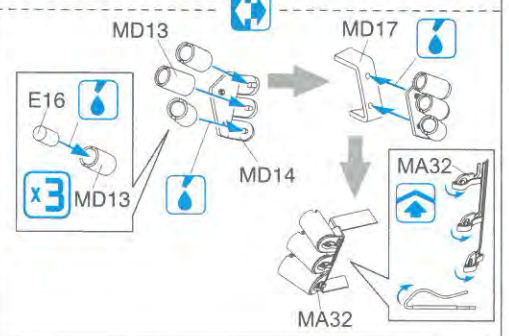
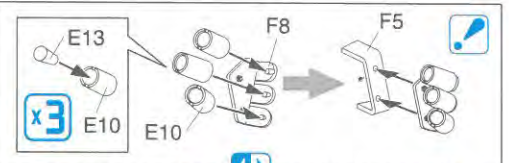
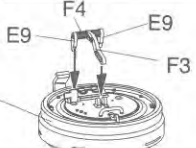
F



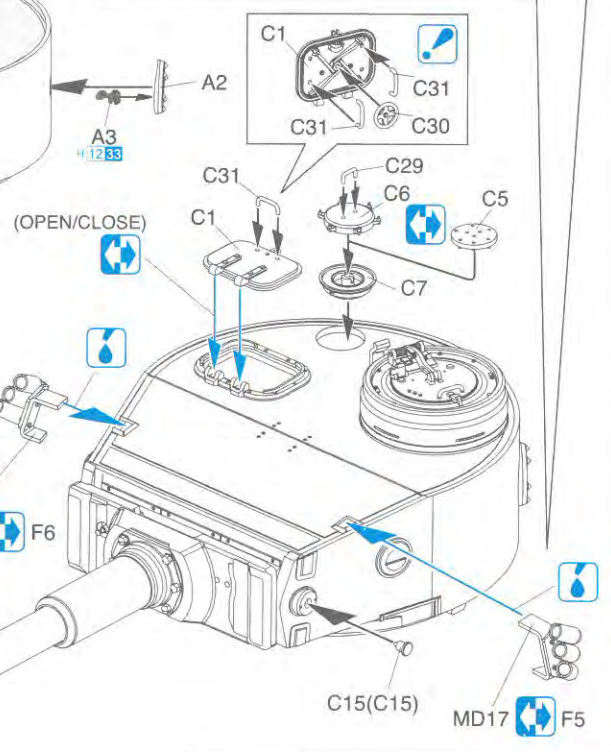
16



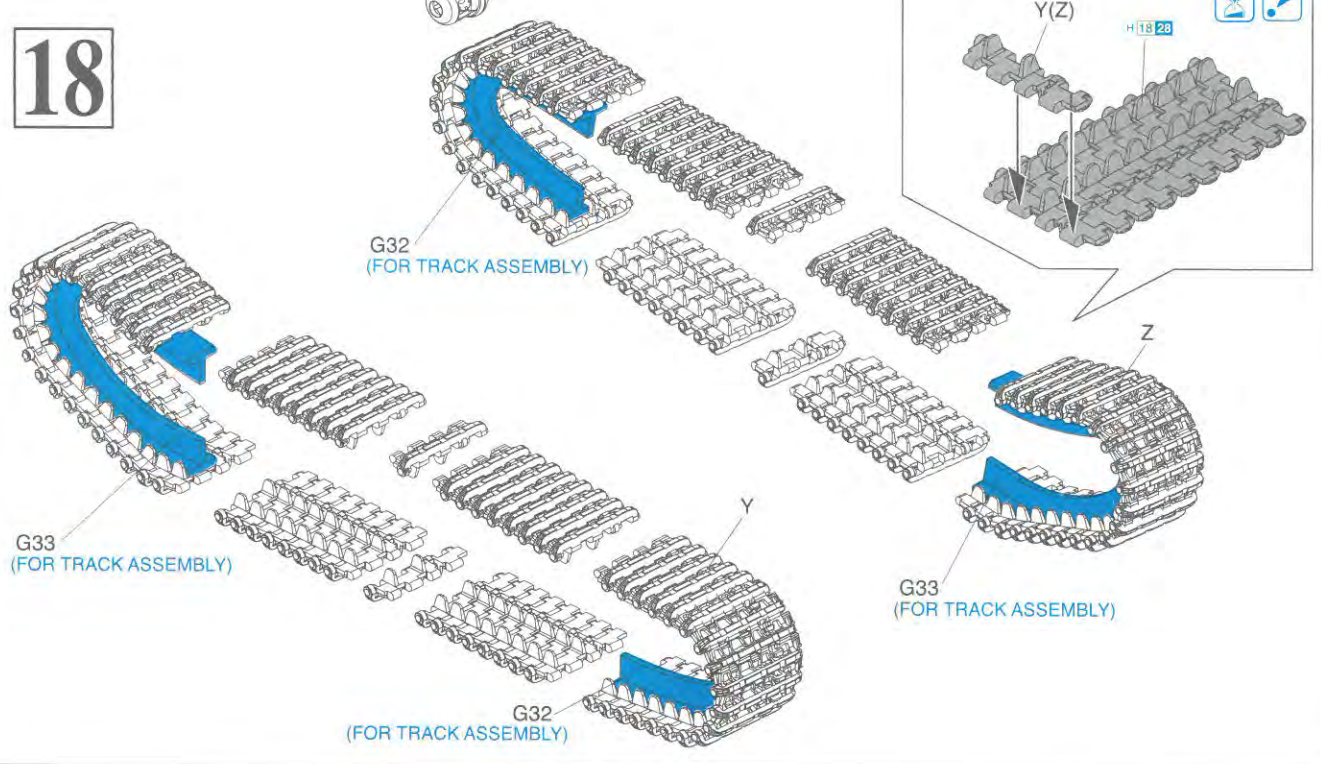
F



17



18

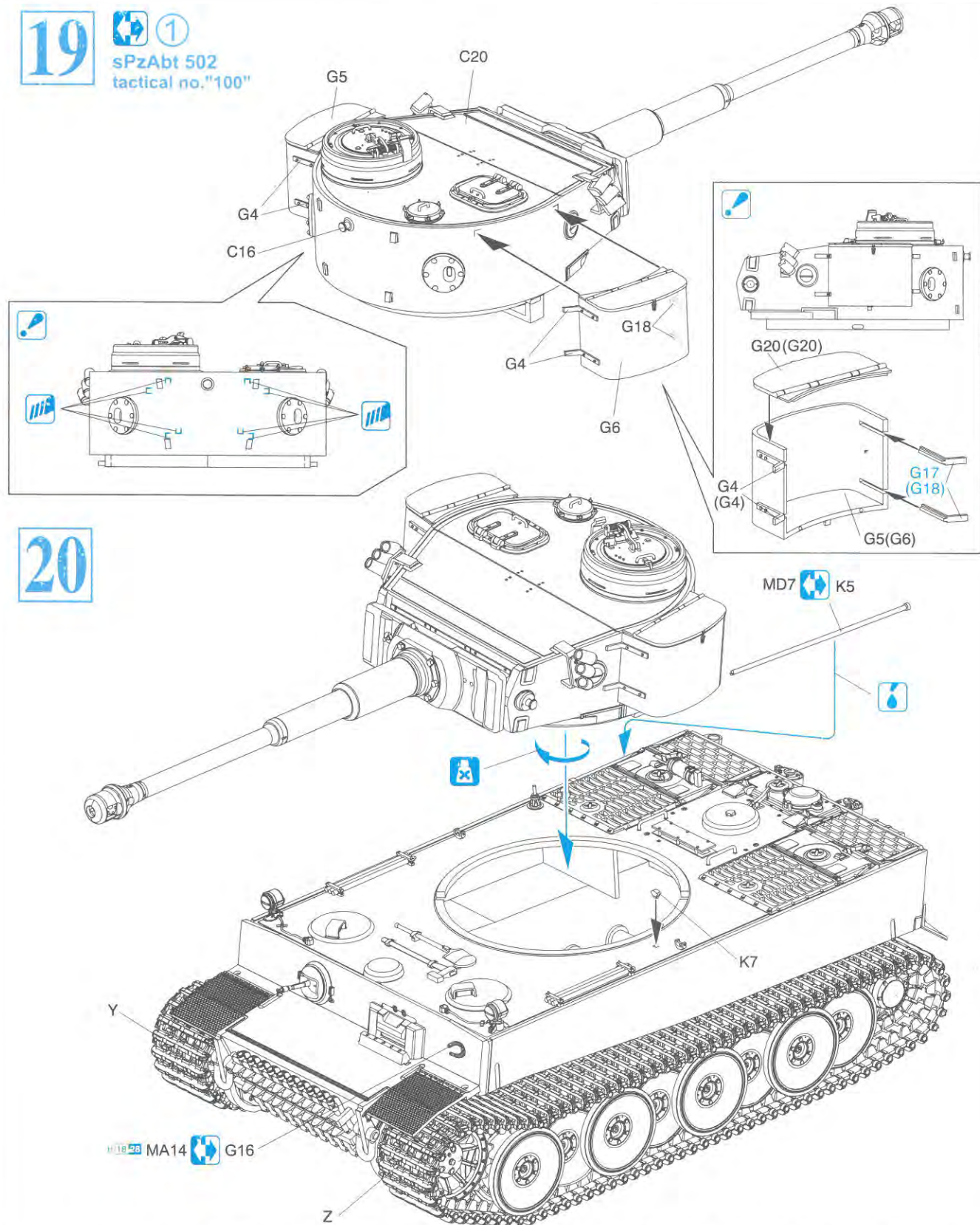




19



sPzAbt 502  
tactical no. "100"

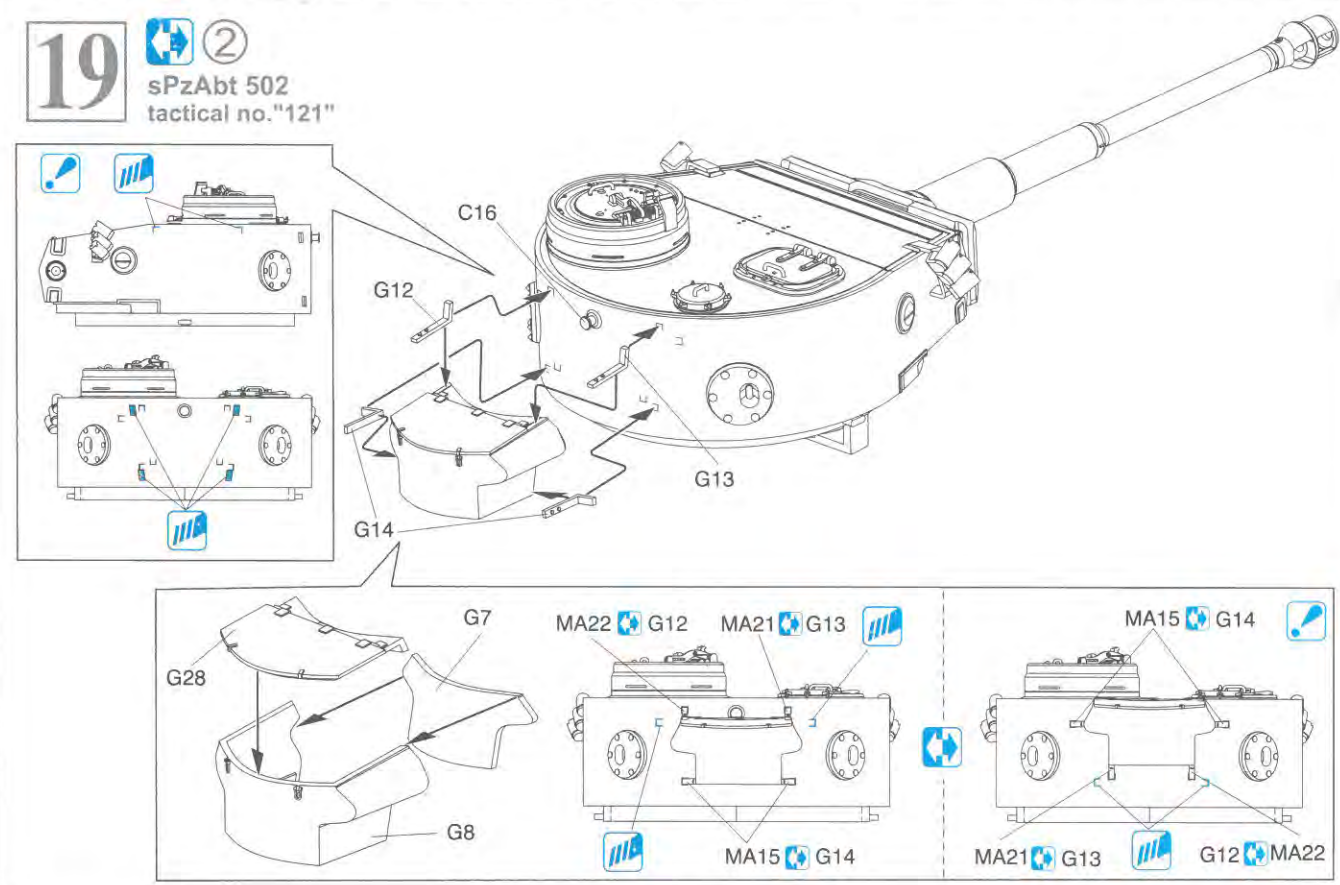


20

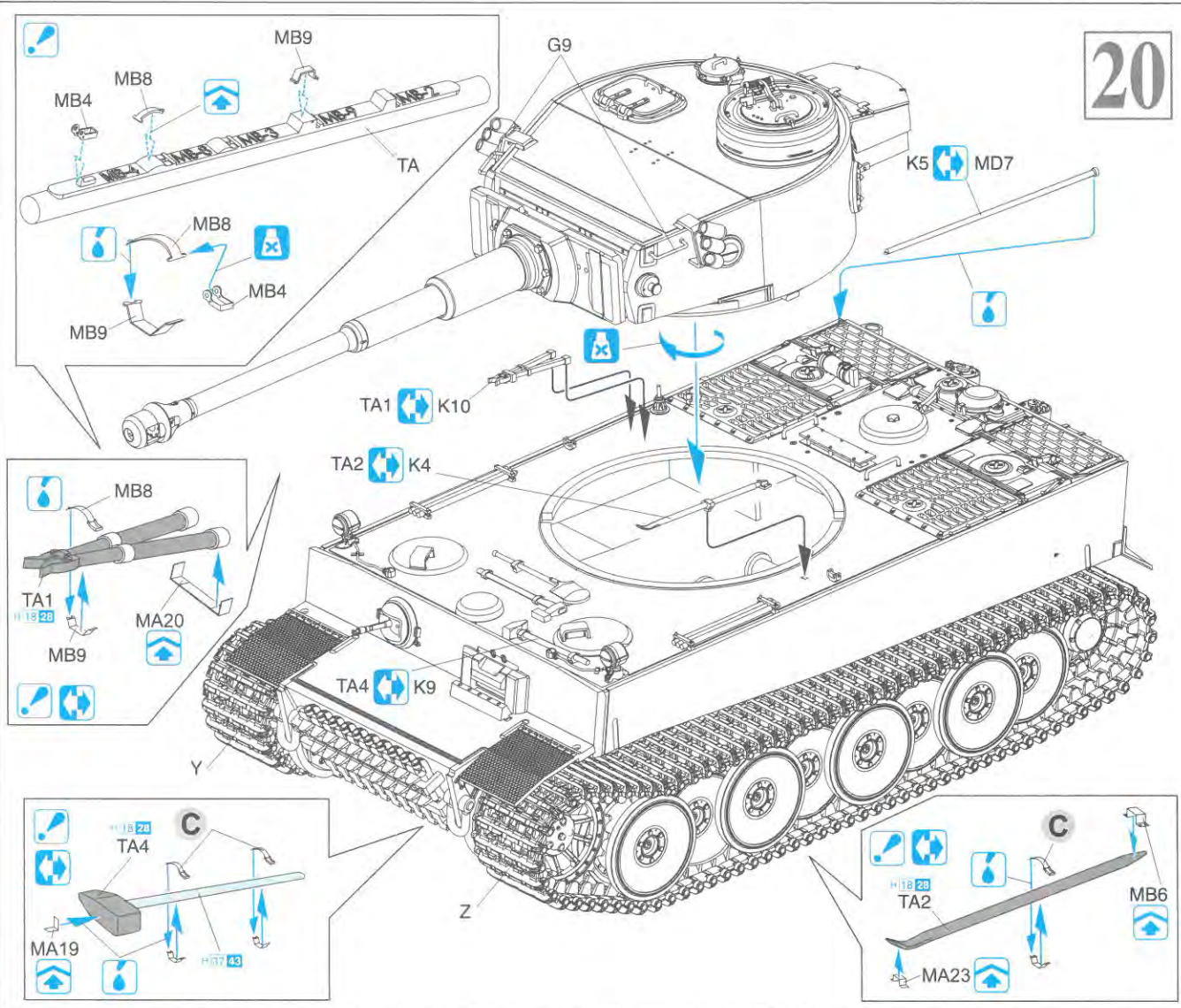
19



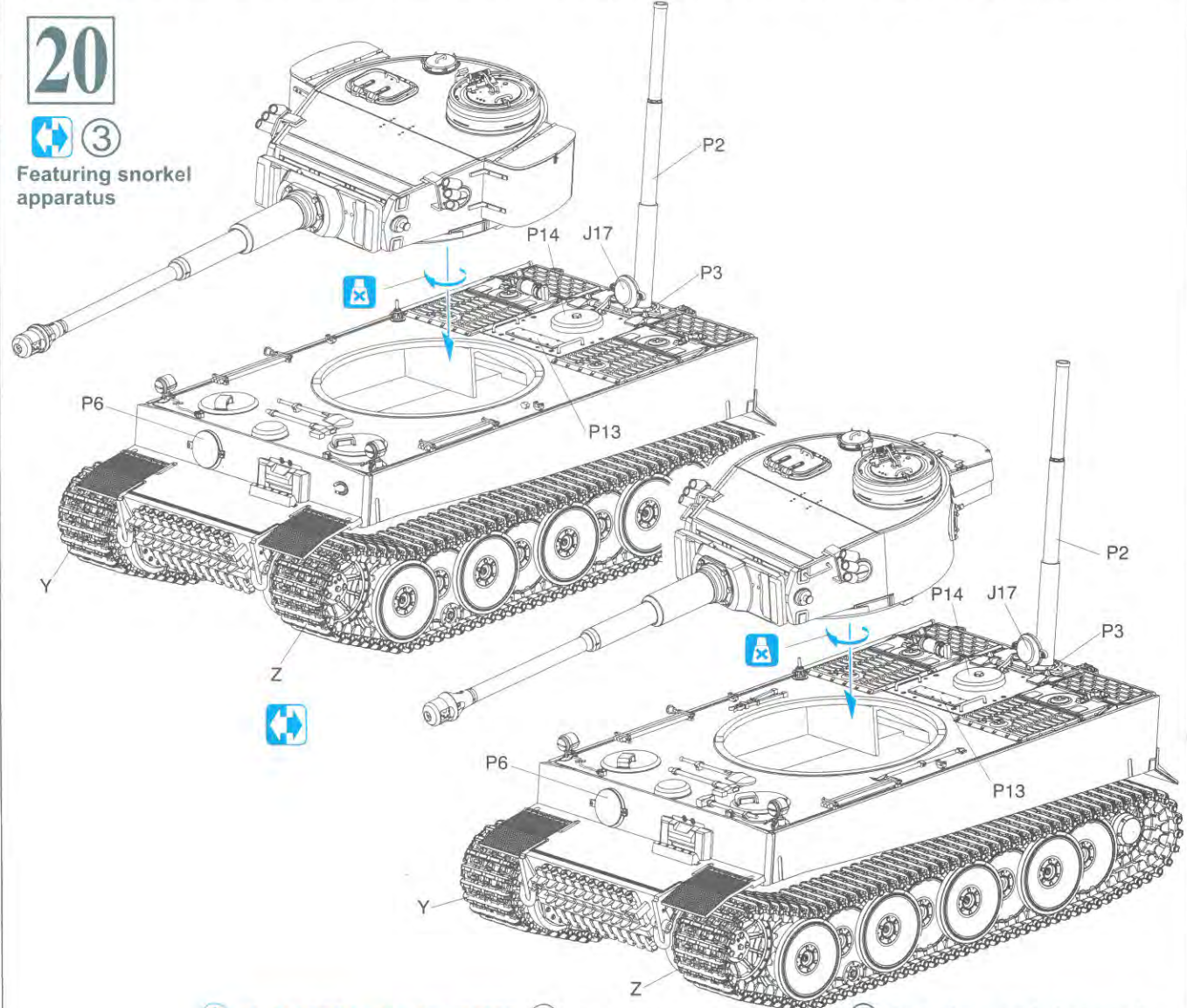
sPzAbt 502  
tactical no. "121"







Featuring snorkel apparatus

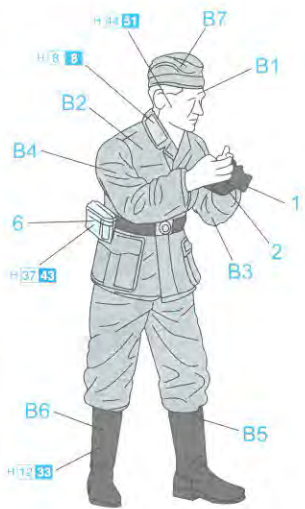
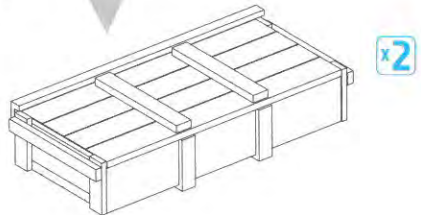
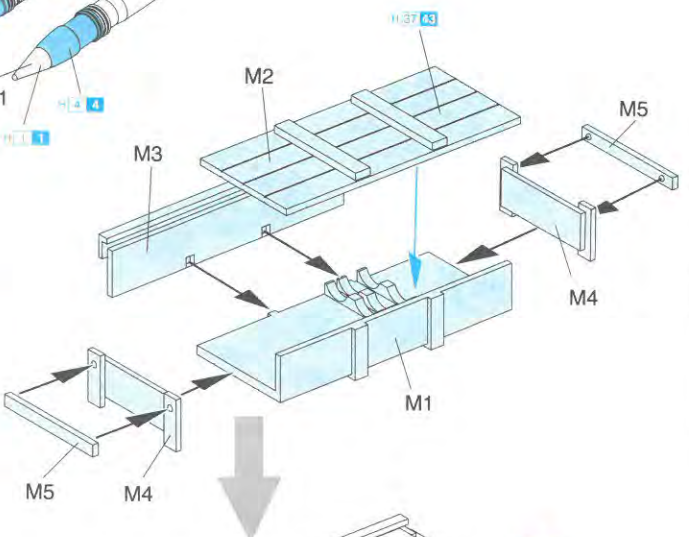
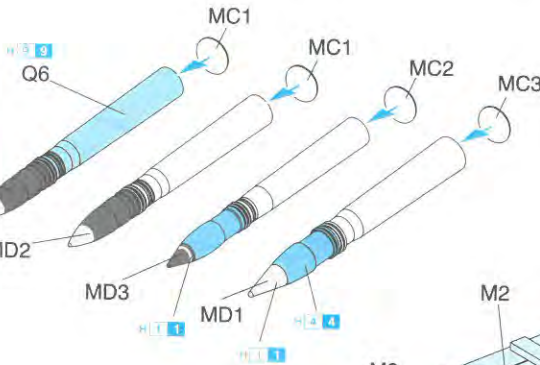
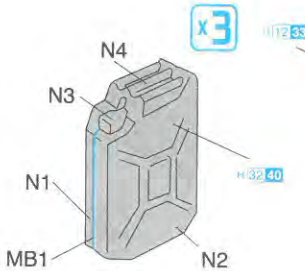
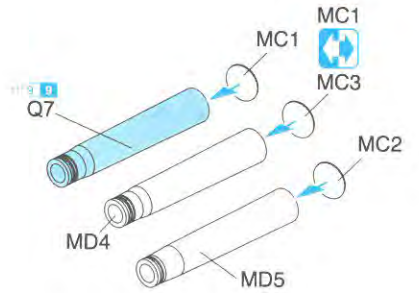
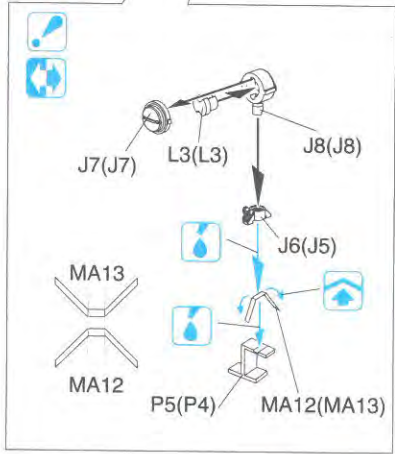
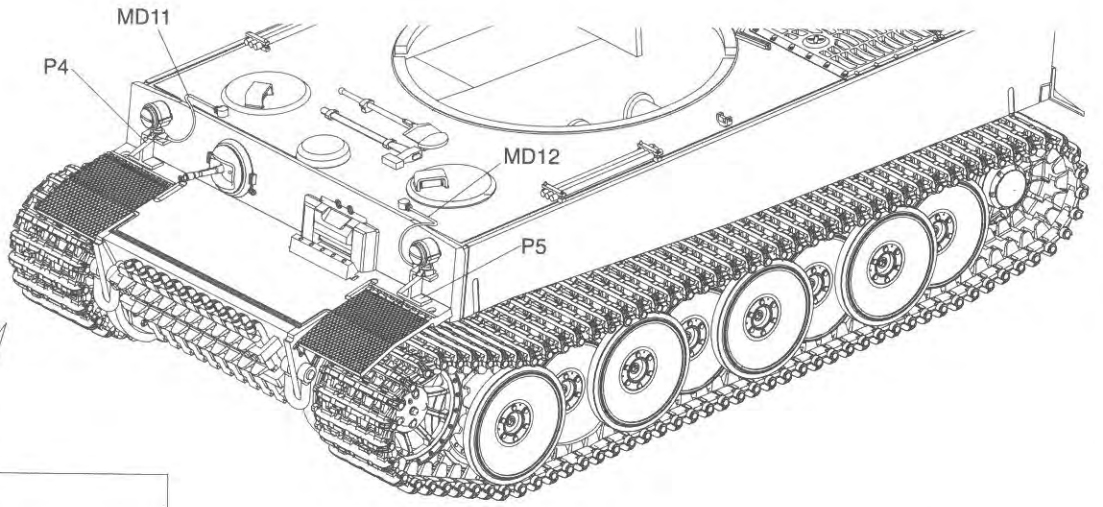


- ① sPzAbt 502 tactical no. "100"
- ② sPzAbt 502 tactical no. "121"
- ③ Featuring snorkel apparatus

3 in 1





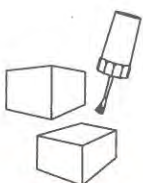


**Dragon is always at the forefront in utilizing new technology and material in the development of its various product lines. Such innovation is geared to reduce the modeler's construction time and effort, but at the same time brings high detail to the end product.**

**Dragon is proud to introduce DRAGON STYRENE 100, a cross breed that has the advantage of both polystyrene and PVC vinyl, developed and formulated by the Dragon R&D Team.**



it allows filing, cutting, sanding and polishing



can be glued using normal modeling liquid cement



easy to get rid of parting lines by modeling thinner

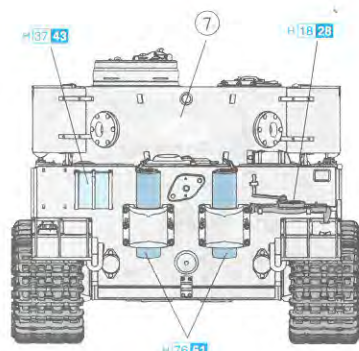
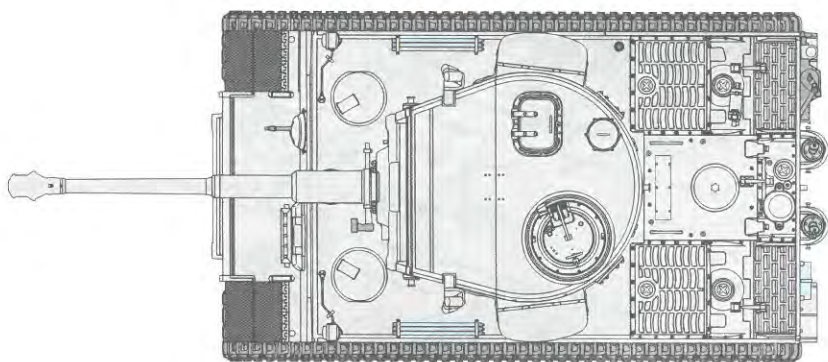
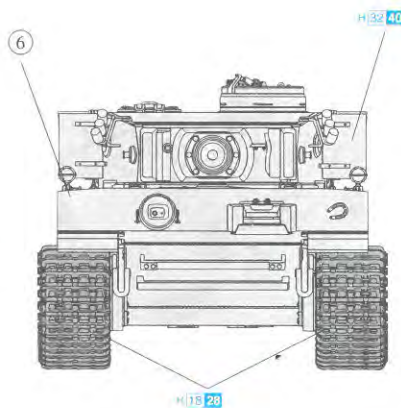
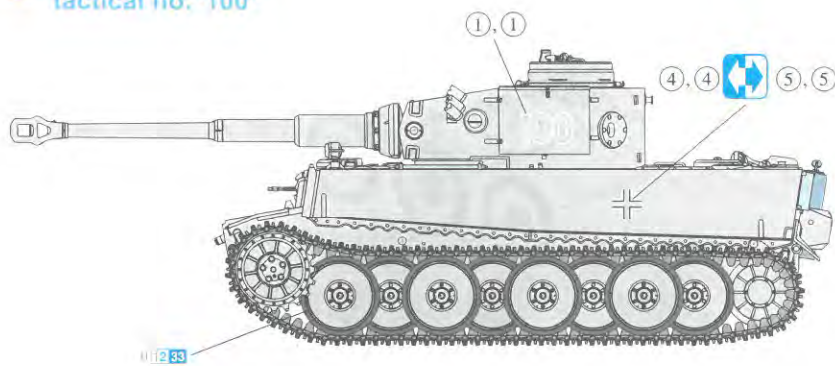


# Painting & Markings

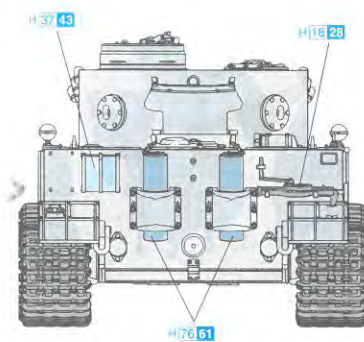
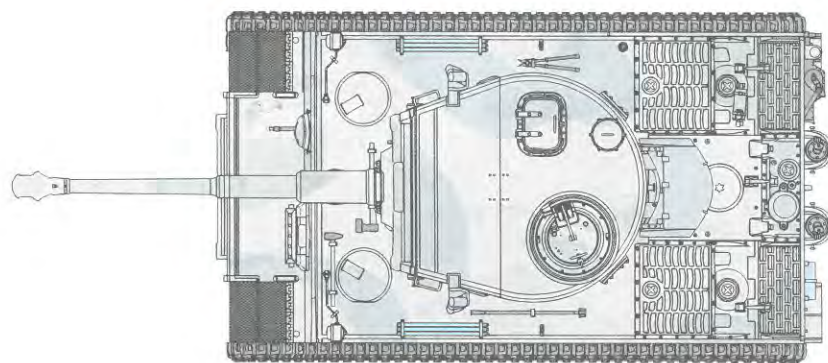
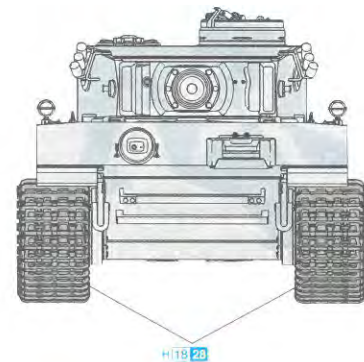
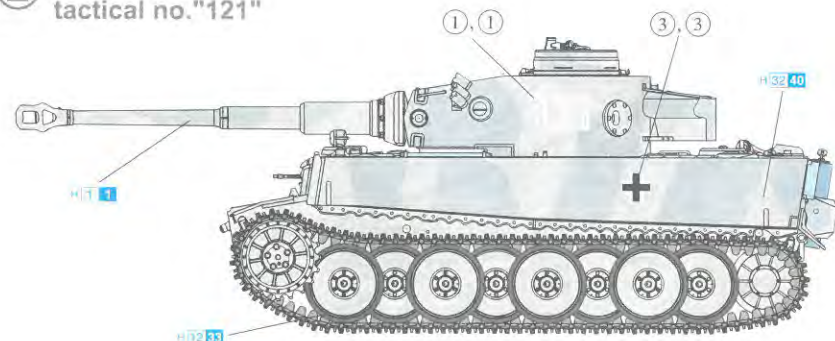
マーキング及び塗装図    Markierungen und Bemalung    Decoration et Peinture    Marchio & Pittura    標貼及着色指示



## ① sPzAbt 502 tactical no."100"



## ② sPzAbt 502 tactical no."121"



Dragon Europe: c/o Hobby Pro Marketing Ges. m.b.H.  
Am Leonhardbach 7, A-8010 GRAZ, AUSTRIA

**DRAGON** Copyright © 2005  
6252-01

### ■ デカールの貼り方

- ① デカールを貼るところのほこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
- ② 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚ずつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- ③ 水から出したらタオルの上のせ、指先でデカールが動くが確かめな後、貼るところにおいて静かに台紙をずします。
- ④ 指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後で、やわらかく、よく水を吸う布でデカールを押さえて内側の水分や気泡を押し出します。
- ⑤ デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。

### ■ Modo esatto per applicare le decalcomanie

- ① Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- ② Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerli inacqua calda per 20 secondi.
- ③ Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendolo scivolare dalla base di carta.
- ④ Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomania mediante un panno soffice di cotone.
- ⑤ Quando la decalcomania sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.

### ■ Correct Method for Applying Decals

- ① Clean the model surface with a wet cloth.
- ② Cut out each decal design from the decal sheet, and dip it in warm water for 20 seconds.
- ③ Use a fingertip to check if the decal is loose from the backing paper. If so, place it in the proper position on the model, and slide it off the backing paper onto the model.
- ④ Move the design to the exact position with a wet fingertip, and squeeze out any excess water or air bubbles under the decal with a soft cotton cloth.
- ⑤ When the decals are dry, use a wet cloth to gently wipe away any residue left around them.

### ■ Comment appliquer les décalcomanies correctement

- ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- ② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- ③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
- ④ Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et éponger tout restant d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- ⑤ Quand les décalcomanies sont sèche, détacher le colle autour des décalcomanies avec un chiffon humide.

### ■ Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder

- ① Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- ② Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen heraus schneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- ③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg and seine genaue Position auf dem Modell.
- ④ Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- ⑤ Entfernen Sie beim Antrocknen der Abziehbilder die Klebmittelränder mit einem feuchten Tuch.

### ■ 貼上水印標貼的正確方法：

- ① 用濕布抹乾淨模型表面。
- ② 按照各種貼的形狀從標貼紙上切出，浸到溫水之中約 20 秒。
- ③ 用指尖試行觸摸以確定標貼是否已脫離底紙，如果離實，則把標貼適底紙放到模型表面的適當位置上，小心地將底紙移去，把標貼留在模型表面。
- ④ 以濕水的指尖把標貼移到正確的位置上，再用柔軟的綿質布料把標貼輕壓，以擠出標貼底下的氣泡和水分。
- ⑤ 標貼乾後，用濕布輕拭標貼及其附近的模型表面，以洗去可能殘留在標貼附近的多餘膠水，確保效果完美。



①

0 1 1 2 3

③



0 1 1 2 3

④



0 1 1 2 3

⑤



0 1 1 2 3

⑥



②

1 2 3 1 2 3

⑦

1 2 3 1 2 3



6252

Copyright © 2004  
PRINTED BY CARTOONAP  
MADE IN ITALY















